

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ  
Проректор  
по образовательной деятельности  
А.А.Панфилов  
« 29 » 08 2016 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**РЕЧЕВОЕ ОБЩЕНИЕ НА МАТЕРИАЛЕ ТЕКСТОВ СМИ**

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование

Профиль подготовки: Немецкий язык. Английский язык

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточног о контроля (экз./зачет)
10	5 (180)	-	-	24	156	зачет
<b>Итого</b>	<b>5 (180)</b>	-	-	<b>24</b>	<b>156</b>	<b>зачет</b>

Владимир 2016

## **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Целями освоения дисциплины «Речевое общение на материале текстов СМИ» являются:

- дальнейшее развитие коммуникативно-познавательной компетенции, которая позволит студентам пользоваться средствами иностранного языка адекватно социальной и познавательной ситуации;
- повышение уровня практического владения немецким языком в сфере массовой коммуникации и профессиональной деятельности;
- формирование навыков реферирования русскоязычных текстов СМИ на немецком языке;
- совершенствование навыков лингвострановедческого и социокультурного характера;
- расширение активного словарного запаса студентов в рамках общественно-политической тематики;
- совершенствование навыков спонтанной речи в рамках общественно-политической тематики;
- дальнейшее развитие культуры речи, речевого этикета.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Данная учебная дисциплина входит в раздел «Б.1. Вариативная часть. Дисциплины по выбору» ФГОС ВО по направлению подготовки ВО 44.03.05 – Педагогическое образование (бакалавриат). Профиль «Немецкий язык. Английский язык».

Для усвоения данной дисциплины требуется владение навыками устной и письменной речи, практической фонетики и практической грамматики в объеме, необходимом для письменного и устного развернутого изложения содержания прочитанного текста и подготовленных и неподготовленных дискуссий по предложенной тематике. Кроме того, для успешного усвоения дисциплины необходимо владение содержанием изученных ранее теоретических курсов: истории, философии.

Знания, полученные в ходе изучения дисциплины, найдут применение в курсах перевода, стилистики, методики преподавания основного и второго иностранного языка. Навыки и методики самостоятельной работы могут также быть использованы при изучении второго иностранного языка.

## **3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Процесс изучения данной дисциплины направлен на формирование частей следующих компетенций:

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);
- способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия (ОК-5);
- владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5);

В результате освоения данного модуля обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

- 1) **Знать:** методы анализа информации в реферируемых текстах (ОК-4, ОПК-5), исторические, социальные, культурные аспекты основных проблем современного общества в рамках предложенной тематики (ОК-5), основные принципы устного и письменного реферирования текстов (ОПК-5), терминологическую лексику в рамках лексических тем (ОПК-5).
- 2) **Уметь:** находить, систематизировать и анализировать информацию по важнейшим проблемам современного общества в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОПК-5), выявлять, оценивать и комментировать культурно-исторические реалии оригинальных текстов СМИ, составлять развернутые самостоятельные устные и письменные высказывания по актуальным проблемам современного общества в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОПК-5), реферировать публицистические тексты в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4).
- 3) **Владеть:** способностью к обобщению, анализу, восприятию эксплицитной и имплицитной информации, содержащейся в оригинальных текстах в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОПК-5), навыками культурно-исторической характеристики оригинальных текстов в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОПК-5), лексикой и терминологией в рамках изучаемых лексических тем (ОПК-5).

В соответствии с Профессиональным стандартом «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утверждённым приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. N 544н, указанный список может быть дополнен следующими компетенциями (трудовыми действиями):

- формирование общекультурных компетенций и понимания места предмета в общей картине мира;
- использование иноязычных источников информации, инструментов перевода, произношения;
- формирование навыков, связанных с информационно-коммуникационными технологиями.

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «РЕЧЕВОЕ ОБЩЕНИЕ НА МАТЕРИАЛЕ ТЕКСТОВ СМИ»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 часов.

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)							Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра), форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Семинары	Практические	Лабораторные работы	Контрольные работы,	СРС	КП / КР		
1	Факторы и последствия загрязнения окружающей среды.	10	1-4				8		52		4 / 50%	Рейтинг-контроль № 1 (4 неделя).
2.	Проблема утилизации бытовых отходов.	10	5-8				8		52		4 / 50%	Рейтинг-контроль № 2 (8 неделя).
3.	Проблема альтернативных источников энергии.	10	11-12				8		52		4 / 50%	Рейтинг-контроль № 3 (11-12 недели).
<b>Всего</b>							<b>24</b>		<b>156</b>		<b>12 / 50 %</b>	<b>10 семестр – зачет</b>

#### Содержание курса

##### Тема 1. Факторы и последствия загрязнения окружающей среды.

Понятия «экология» и «окружающая среда». История и современные значения термина «экология». Влияние деятельности человека на окружающую среду. Учение В.И. Вернадского о ноосфере. Индустриальные факторы загрязнения окружающей среды и их воздействие на природные оболочки земли: литосферу, атмосферу, гидросферу, биосферу. Индустриальные и транспортные выбросы в атмосферу и литосферу.

Парниковый эффект. Озоновые дыры. Загрязнение почвы, грунтовых вод, морских и океанских бассейнов в результате добычи полезных ископаемых. Индустриальная вырубка лесов и «наступление» пустынь. Сокращение внутренних вод как результат ирригационных мероприятий.

#### Тема 2. Проблема утилизации бытовых отходов.

Практика раздельного сбора мусора в Германии. Способы устранения бытовых отходов. Мусоросортировочные комплексы и мусоросжигательные установки. Способы рециклинга бытовых отходов: повторное использование стекло- и пластмассовой тары, возврат отходов в производственный цикл, переработка искусственных материалов, переработка пищевых отходов. Система «зеленой точки» в Германии. Подходы к решению проблемы бытовых отходов во Владимирской области.

#### Тема 3. Проблема альтернативных источников энергии.

Сокращение запасов ископаемых источников сырья. Поиск альтернативных источников энергии. Состояние, проблемы и перспективы развития атомной энергетики. Строительство ветровых электростанций. Технологические особенности и климатические проблемы возведения солнечных электростанций. Возможности использования солнечных батарей. Использование геотермальной энергии. Способы получения электроэнергии из бытовых и биологических отходов. Роль «зеленых» в Германии в продвижении инновационных подходов к альтернативной энергетике.

## **5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

В учебном процессе предусмотрено использование интерактивных форм занятий в сочетании с внеаудиторной работой. Ведущими методами на занятиях являются метод работы в парах, малых группах и метод коллективного обсуждения (круглые столы, ток-шоу).

При подготовке к практическим занятиям предусматривается активное использование веб-ресурсов, работа студентов с поисковыми системами с целью самостоятельного сбора информации. Интернет является, кроме того, одним из важнейших инструментов самообучения, где преподаватель выполняет функцию куратора, направляет и корректирует этот процесс. В этой связи наибольший интерес для студентов факультета иностранного языка представляют инструменты Web 2.0, такие как Webquest, Voxopop, Podcast, YouTube.

Выступления студентов с компьютерными презентациями на заключительном этапе работы над лексической темой с последующим их обсуждением также является одним из видов образовательных технологий, применяемых в ходе практических занятий.

В течение курса активно используются аудио- и видеозаписи, специально разработанные учебные материалы сайта Deutsche Welle, где тексты для аудирования и видеофильмы снабжены соответствующими глоссариями, а также даны методические задания к ним. Подробнее см. «Методические указания к лабораторным занятиям», представленные в УМК дисциплины.

## **6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

Текущий контроль и промежуточная аттестация знаний студентов проводятся в соответствии с «Положением о рейтинговой системе комплексной оценки знаний студентов во Владимирском государственной университете имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых» от 16.05.2013.

### *Примерные задания для рейтинг-контроля*

#### *Рейтинг контроль № 1*

*Übersetzen Sie ins Deutsche:*

1. Экология это наука о взаимоотношениях организмов с окружающей средой.
2. Преобразующая деятельность человека наносит ущерб окружающей среде.
3. Каждую минуту на планете исчезают 20 гектаров леса.
4. Объем кислорода в атмосфере сокращается каждый год.
5. Мировая экономика ежегодно выбрасывает в атмосферу сотни миллионов тонн вредных веществ.
6. Из двуокиси серы в атмосфере образуются кислотные дожди.
7. Одним из следствий индустриальной деятельности человека является изменение климата.
8. Озоновый слой земли сокращается, и образуются озоновые дыры.
9. Транспортные средства сильно загрязняют воздух больших городов.
10. Предприятия сливают сточные воды в реки и озера, ядовитые вещества проникают в грунтовые воды.

#### *Рейтинг контроль № 2*

*Setzen Sie das passende Wort aus der Liste unter dem Strich ein:*

Die Einmischung des Menschen in die Angelegenheiten der Natur ... zügig ... . In die Atmosphäre werden jährlich hunderte Millionen Tonnen Qualm und Staub ... . Die Abfälle werden ins Wasser ... . Viele Flüsse und Seen der Welt sind ... . Die Verschmutzung der Atmosphäre ... . Die Abfälle der Industriebetriebe ... in die Erde unter den großen Städten. Es fallen «saure Regen», die ... verheerend auf Pflanzen und Tiere ... . Die Wälder werden total ... . Es ... früher unbekannte Krankheiten ... . Der Glaube an grenzloses Wachstum von Produktion erweist sich als ... Gefahr. Ökologisch belastende Verhaltensweisen müssen durch Verbot und Strafe ... werden.

geleitet, treten in Erscheinung, schreitet voran, nimmt zu, sich auswirken, ausgestossen, verhindert, gelangen, abgeholzt, verhängnissvolle, verseucht

---

#### *Рейтинг контроль № 3*

*Was passt zusammen? Setzen Sie den entsprechenden Buchstaben aus der rechten Spalte in die linke ein.*

1. Die verschmutzte Umwelt ...

a) der ökologischen Krisensituationen.

- |  |   |
|--|---|
| <p>2. Unter den Giftstoffen gentechnischen Ursprungs ...</p> <p>3. Chemische Giftstoffe gelangen ...</p> <p>4. Die veralteten Betriebsanlagen werden oft zur Ursache ...</p> <p>5. Die Versuche, eine Ordnung ins Monitoringssystem zu bringen, ...</p> <p>6. Eine wichtige Richtlinie der Ökopolitik in Deutschland ...</p> <p>7. Der Haushaltsmüll wird ...</p> <p>8. Das Recycling von Glas, Papier und Blech ...</p> <p>9. Das Atomwafferttestgelnde Semipalatinsk ...</p> <p>10. Der Aralsee büsste infolge menschlicher Tätigkeit ....</p> | <p>b) ist Mülltrennung.</p> <p>c) in Tonnen, Säcken und Containern gesammelt.</p> <p>d) sind Schwermetalle besonders gesundheitsschädlich.</p> <p>e) zwei Drittel seines Wasserspiegels ein.</p> <p>f) ist die Ursache der wachsenden Zahl der fehlerhaften Erbgutübertragungen.</p> <p>g) wurde neben Tschernobyl zum Symbol des ökologischen Desasters.</p> <p>h) müssen gesetzlich untermauert werden.</p> <p>i) in die wasserhaltigen Bodenschichten.</p> <p>k) ist jedoch die zweitbeste Lösung nach Müllvermeidung.</p> |
|--|---|

### ***Требования на зачете по Речевому общению на материале текстов СМИ***

#### Устный зачет:

1. Перевод с русского языка на немецкий по пройденной лексике (примерно 10 предложений).
2. Реферирование статьи русскоязычных СМИ по изученной тематике (примерно 2500 печ. зн).

#### Примерный перечень предложений для устного спонтанного перевода:

1. Ежегодно в Германии выбрасывается в мусор 30 млн. тонн отходов.
2. Мусорные свалки переполнены, мусоросжигательные заводы работают 24 часа в сутки.
3. Почти половину мусора составляют пищевые отходы.
4. Сортировка мусора – важная задача для домашних хозяйств.
5. При разделении мусора используются ведра, мешки, бачки и контейнеры.
6. Лаки, краски, батарейки и т.п. немцы относят в пункты сбора проблемного мусора.
7. Переработка пластмасс очень энергозатратна.
8. Промывка упаковок в домашнем хозяйстве требует много воды.
9. Проблемы мусора рециклингом не решаются, а отодвигаются во времени и в пространстве.
10. Мешки с мусором убираются каждые две недели ответственной за это фирмой.
11. Вторичное использование сырья приводит к дополнительной нагрузке на окружающую среду.
12. Прессованные отходы из пластмассы вывозятся из Германии в Азию, где из них производятся низкокачественные изделия.

13. Изделия с «зеленой точкой» должны гарантированно приниматься от потребителей и перерабатываться.
14. Один из путей рециклинга – повторное использование отходов, например, бутылок, сдаваемых по залоговой цене.
15. Сжигание отходов служит получению тепловой и электроэнергии.
16. При сжигании отходов образуются ядовитые выбросы.
17. Рециклинг позволяет сберечь первичное сырье.
18. На свалках бытовых отходов протекают химические и биологические процессы.
19. Ядовитые отходы попадают в атмосферу и в грунтовые воды.
20. Одна из возможностей избежать мусора – покупать товары без упаковки.
21. Ископаемых источников энергии стало недостаточно.
22. Цены на нефть, газ и уголь выросли в несколько раз.
23. При добыче и сжигании ископаемого топлива образуется много ядовитых отходов.
24. Человечество пытается использовать возобновляемые источники энергии.
25. К регенеративным источникам энергии относятся гидроэнергия, ветровая и солнечная энергия, тепловая (термическая) энергия земли и др.
26. Энергия воды используется в гидроэлектростанциях.
27. Электрическую энергию можно получать из солнечного света.
28. Солнечная энергия бесплатна и экологически полностью безопасна.
29. Конструкция гелиостанции очень сложна, а стоимость установки чрезвычайно высока.
30. Гелиоэлектростанция состоит из наполненного водой котла, из зеркал, турбины и генератора.
31. Вода в котле нагревается и испаряется.
32. Пар проходит через турбину, которая запускает генератор.
33. Насос качает сконденсированную и охлажденную воду назад в котел.
34. Каждое зеркало приводится в движение электромотором, который индивидуально управляется компьютером.
35. Ядерная энергия представляет единственную серьезную альтернативу ископаемым источникам энергии.
36. Человечество не может отказаться от мирного использования атома.
37. Проблемой ядерной энергетики являются надежность и безопасность.
38. Фотогальваника заключается в преобразовании света в электрический постоянный ток.
39. Компактные фотоэлементы используются в часах, калькуляторах и многих других потребительских товарах.
40. В Германии строится много ветровых установок, однако их мощность относительно невелика.

Примерный текст для реферирования на зачете:

### **Европа ищет энергетические альтернативы**

*Ефим Шуман*

**Все страны Западной Европы, встревоженные "газовой войной" между Россией и Украиной, а также ростом цен на нефть в последние годы, ищут энергетические альтернативы.**



В минувшем году правительство Великобритании приняло решение о строительстве ядерных реакторов нового поколения. Четырнадцать действующих атомных электростанций покрывают примерно 20 процентов потребности страны в электроэнергии. Около 40 процентов приходится на уголь и возобновляемые источники энергии, оставшиеся сорок - на природный газ. Но Великобритания обязалась сократить выбросы углекислого газа в атмосферу (что означает сокращение потребления угля), а собственные запасы природного газа тают.

### **Новые приоритеты Великобритании**

Еще недавно приоритеты энергической политики Великобритании были такими: после остановки самых старых АЭС предполагалось до 2014 года закрыть половину из еще действующих атомных электростанций. А в перспективе лейбористская партия хотела вообще отказаться от использования ядерной энергии. Однако в последние годы ситуация и планы правительства изменились.

### **Экологи предупреждают**

Разумеется, экологи продолжают настаивать на более активном использовании возобновляемых источников энергии - в частности, ветряных двигателей. Но пока это очень дорогое удовольствие. Правда, несмотря на это, кабинет министров обязал поставщиков электроэнергии увеличивать каждый год долю возобновляемой энергии. Но учитывая нынешние технические возможности ветряных двигателей и их малую рентабельность, компенсировать всего через два десятилетия закрытие АЭС, конечно, невозможно.

### **Зависимая Финляндия**

Еще более значительна поддержка развития ядерной энергетики в Финляндии. Все опросы общественного мнения показывают, что значительное большинство жителей страны выступает не только против выведения действующих АЭС из эксплуатации, но и за строительство новых атомных электростанций. Сейчас на западном побережье Финляндии, в Олькилуото, строится новый - пятый по счету - ядерный реактор. Готов уже и проект шестого.

Финляндия остро нуждается в электроэнергии. Потребности экономики страны и частных потребителей энергии в последние годы возросли. И тенденция эта сохранится. В Финляндии нет собственных месторождений нефти, каменного угля и природного газа. Импортируемая энергия составляет около семидесяти процентов энергетических потребностей страны. Главным поставщиком является здесь Россия. Увеличивать эту зависимость финны ни в коем случае не хотят.

Проектная мощность реактора в Олькилуото (первого в Западной Европе после чернобыльской катастрофы) должна составить 1600 мегаватт, а расчетный срок эксплуатации - шестьдесят лет. Реактор, который строит германо-французский консорциум, должны запустить через полтора-два года.

| [www.dw-world.de](http://www.dw-world.de) | © Deutsche Welle

## **Организация самостоятельной работы студентов**

Виды самостоятельной работы по дисциплине «Речевое общение на материале текстов СМИ» весьма разнообразны. Выбор того или иного задания осуществляется преподавателем в зависимости от тематики занятия, этапа формирования лексической компетенции студентов, индивидуальных особенностей группы.

Самостоятельная работа предполагает:

- работу с рекомендованной литературой (учебниками, пособиями, справочниками и лексикографическими изданиями);
- анализ и систематизацию языковых фактов;
- изучение и усвоение лексического материала (слов, выражений, клише);
- составление собственного словаря в отдельной тетради;
- подбор синонимов к активной лексике учебных текстов;
- подбор антонимов к активной лексике учебных текстов;
- подбор дополнительных материалов по изучаемой теме (словарь, информация, текстовый материал), включение его в активный аудиторный материал.
- разработка учебных ситуаций по теме;
- создание картотеки примеров;
- выполнение лексических упражнений (устных и письменных) с самоконтролем и/или контролем правильности выполнения задания в аудитории;
- составление заданий (упражнений) по определенным темам;
- составление связных устных и письменных монологических сообщений;
- составление связных устных диалогических сообщений;
- подготовку презентации по различным темам;
- подготовку к проведению ролевых игр;
- подготовку к дискуссии в группе (ток-шоу, круглые столы);
- написание рефератов;
- выполнение творческих письменных работ.

### ***Примерные задания для организации самостоятельной работы студентов***

#### *1. Übersetzen Sie ins Deutsche:*

1. Существует множество технологий переработки отходов.
2. Рециклинг позволяет сберечь первичное сырье.
3. Переработка макулатуры и металлолома практикуется очень давно.
4. При утилизации отходов получают вторичное сырье и материалы.
5. Металлолом от электроприборов используется для производства цветных металлов.
6. Старые покрышки имеют высокий тепловой показатель при сжигании.
7. Автопокрышки используются как топливо в цементной промышленности.
8. Для переработки стекла необходима его сортировка по цвету.
9. Тепло от сжигания мусора используется для отопления жилых домов.
10. Пищевые отходы используются для компостирования.

#### *2. Füllen Sie die folgenden Lückentexte aus.*

Hier fehlen die Adjektive: *teuer, unsinnig, zeitlich, räumlich, energieaufwendig, zusätzlich*

Das Recycling ist oft ökologisch ... . Die Verarbeitung der Kunststoffe ist sehr .... Das Ausspülen der Verpackungen im Haushalt fordert ... Trinkwasser. Der Transport der Recycling-Materialien ist ... . Die Müllprobleme sind durch das Recycling nicht gelöst, sondern ... und ... verlagert.

Hier fehlen die Substantive: *Müll, Kunststoff, Verarbeitung, Recycling, Entlastung, Belastung*

Die Säcke mit... werden von der Entsorgungsfirma regelmäßig abgeholt. Dann sortiert man den ... nach Fraktionen. ... wird zu Ballen gepresst und dann verarbeitet. Die ... erfolgt nicht in Deutschland, sondern im Ausland, meist in den Ländern der Dritten Welt. Aus dem durch ... gewonnenen ... kann man nur minderwertige Erzeugnisse herstellen. Außerdem ist das ... der ... sehr energieaufwendig. Es führt nicht zur sondern zur neuen ... der Umwelt.

### 3. Übersetzen Sie die Sätze.

1. Sonnenkraftwerke sind von großem Vorteil, da sie die Umwelt nicht verschmutzen. 2. Die Kläranlage ist schon seit zwei Jahren in Betrieb. 3. Ökonomische Interessen stehen oft im Wege der Maßnahmen zur Erhaltung der Umwelt. 4. Fossile Brennstoffe werden in Zukunft nicht mehr in genügenden Mengen zur Verfügung stehen. 5. Die Wissenschaftler sind in Begriff, mehr phosphatlose Waschmittel zu entwickeln. 6. Bei Projektierung der Sonnenkraftwerke kommt in erster Linie die Menge des Sonnenlichts in Betracht. 7. Die Natur ist nicht mehr im Stande, die Folgen der menschlichen Tätigkeit auszugleichen. 8. Die Interessen der Industrie stehen oft dem Umweltschutz im Wege. 9. Uns stehen einige Arten der Haushaltsfilter zur Verfügung. Am meisten sind Kohlenfilter im Gebrauch. 10. Um die Probleme des Umweltschutzes zur Lösung zu bringen, müssen alle Staaten Europas die gleichen Maßnahmen treffen.

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература:

1. Речевое общение на материале текстов СМИ [Электронный ресурс]: учебные материалы для лабораторных занятий и самостоятельной работы / А. А. Негрышев. – Владимир: Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), 2015. – 40 с. (электронное пособие, библиотека ВлГУ, доступ по адресу: <http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/4486/1/00590.pdf>)
2. Рубанюк, Э.В. Язык средств массовой информации = Die Sprache der Massenmedien [Электронный ресурс, доступ по адресу: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=508894>]: учеб. пособие / Э.В. Рубанюк. – Минск: Выш. шк., 2013. – 383 с.
3. Мясникова Т.И. Medienwelt. Deutsch als Fremdsprache für Journalistik-, PR-Studierenden [Электронный ресурс, доступ по адресу: <http://www.iprbookshop.ru/24336>]: учебное пособие по немецкому языку / Мясникова Т.И. – Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2014. - 104 с.

б) дополнительная литература:

1. Немецкий язык для юристов [Электронный ресурс, доступ по адресу: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785392167784.html>]: учебник / отв. ред. М.А. Бирюкова. - М.: Проспект, 2015. - 560 с.
2. Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell [Электронный ресурс, доступ по адресу:

- <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html>]: учебно-методич. комплекс: уровни В2-В2+ / Т.И. Бархатова - М.: МГИМО, 2011.
3. Смирнова Н.В. Язык СМИ и политика [Электронный ресурс]: монография/ Смирнова Н.В., Демьянков В.З., Шейгал Е.И.— Электрон. текстовые данные. – М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2012. – 952 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13130>. (электронная библиотека ВлГУ)

в) периодические издания:

Журнал «Немецкий язык» (Издательский дом «Первое сентября»)  
Журнал Vitamin de

г) интернет-ресурсы:

[www.deutsch-als-fremdsprache.de](http://www.deutsch-als-fremdsprache.de)  
<http://www.jobware.de/ra/fue/bk/2.html>  
<http://www.dw-world.de/>  
<http://deutsch-perfekt.com>  
<http://www.goethe.de/kue/lit/deindex.htm>  
<http://www.diafor.de/service/tageszeitungen.htm>  
<http://www.goethe.de/dll/mat/fsp/deindex.htm>  
<http://www.wr-unterricht.de/>  
<http://www.wortschatz.uni-leipzig.de>  
[www.lernado.com/unterrichtsmaterialien/](http://www.lernado.com/unterrichtsmaterialien/)  
[www.edition-deutsch.de/diskussion](http://www.edition-deutsch.de/diskussion)  
[www.deutschkurse.de/medienseminar/](http://www.deutschkurse.de/medienseminar/)  
[www.magazin-deutschland.de](http://www.magazin-deutschland.de)  
[www.tatsachen-ueber-deutschland.de](http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de)

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для обеспечения данной дисциплины необходимы: фонотека и видеотека со звуковоспроизводящей аппаратурой; компьютерный класс, мультимедийные средства.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 44.03.05 Педагогическое образование и профилю подготовки «Немецкий язык, Английский язык».

Рабочую программу составил доцент кафедры немецкого и французского языков

Негрышев А.А.  \_\_\_\_\_

Рецензент

зам. директора по учебно-воспитательной работе МБОУ «Лицей № 17» города Владимира

Кокурина Е.Ю.  \_\_\_\_\_



Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Немецкого и французского языков

Протокол № 11 от 30.06.16 года

Заведующий кафедрой  Т.М. Тяпкина

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 44.03.05 Педагогическое образование

Протокол № 5 от 29.08.16 года

Председатель комиссии  М.В. Артамонова

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на 2017-2018 учебный год

Протокол заседания кафедры немецкого и французского языков № 1 от 05.09.17 года

Заведующий кафедрой И Т.М. Тяпкина

Рабочая программа одобрена на 2018-2019 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 05.09.18 года

Заведующий кафедрой А Т.М. Тяпкина

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_